

MATSEWA

Joodse begraafplaatsen op Voorne-Putten
Geervliet en Zuidland



Riet de Leeuw van Weenen-van der Hoek
Hanna van Toledo-Azulai
e.a.

INHOUD

Voorwoord

Inleiding en verantwoording

1. Een gemeenschap ontstaat	13
2. Synagogen in Heenvliet, Brielle, Hellevoetsluis en Zuidland	17
3. Hier ligt verborgen; de begraafplaats in Geervliet	25
4. Beth Hachajiem; de begraafplaats in Zuidland	33
5. Joodse begraafplaats in Geervliet onderging opknapbeurt <i>F. van Hoorn</i>	37
6. Begraven en grafstenen <i>Fr. Püttmann</i>	41
7. Oorsprong en betekenis van de namen op de joodse begraafplaats te Geervliet en Zuidland <i>Ze'ev Bar</i>	45
8. Rituelen rond overlijden en begraven <i>rabbijn L.B. van de Kamp</i>	51
Kaddiesj gebed	60
Grafstenen te Geervliet	62
Grafstenen te Zuidland	230
Overleden op Voorne-Putten en begraven te Rotterdam en Den Haag 1744-1788	240
Begraven te Geervliet 1781-1812	242
Begraven te Geervliet 1812-1940	247
Begraven te Zuidland 1888-1940 met plattegrond	272
Plattegrond van grafstenen in Geervliet	274
Wij gedenken: Sjoa slachtoffers van Voorne-Putten	276
Sjoa slachtoffers geboren op Voorne-Putten	278
Bijlagen:	
Joodse maanden, feest- en gedenkdagen	280
Hebreeuwse letters en hun getalswaarde	281
Eeuwigdurende kalender	282
Noten	284
Afkortingen en woordenlijst	286
Vertaling bij postzegels	289
Bronnen, literatuur en illustratieverantwoording	290
Alfabetisch register van overledenen	293

Matsewa - Joodse begraafplaatsen op Voorne-Putten

MATSEWA (=Opgerichte steen). Dit boek beschrijft de Joodse begraafplaatsen op Voorne-Putten. Deze begraafplaatsen liggen in Geervliet sinds 1781 en Zuidland sinds 1888.

In het boek is de korte geschiedenis van de Joodse gemeenschap op Voorne-Putten beschreven. Van de 89 grafstenen is een foto afgedrukt. Daarbij de Hebreeuwse tekst, met vertaling en transcriptie. Daarnaast is een kort verhaal over de betreffende persoon en de familie opgenomen.

Omdat niet iedereen een grafsteen kreeg, zijn in het boek alle namen genoemd van Joodse overledenen, die in Geervliet en Zuidland werden begraven. Bij elkaar 500 in Geervliet en 21 in Zuidland. Bijna alle Joden die op Voorne-Putten overleden, werden op één van deze locaties begraven.

Het boek is geschreven door Riet de Leeuw van Weenen-van der Hoek, in samenwerking met verschillende schrijvers die bepaalde hoofdstukken voor hun rekening namen. Ir. F. Keller maakte de foto's en Channa van Toledo-Azulai stond garant voor de vertaling van de Hebreeuwse teksten.

Het prachtig gebonden boek, 297 blz., werd van een mooie layout voorzien door Michiel de Leeuw van Weenen. Martha Woonink maakte tekeningen en de losse omslag is een aquarel van Cocky Weghorst-Simons.

Het boek is te koop voor 10 euro

Inlichtingen: Riet de Leeuw van Weenen,

email: administratie@desjoelbrielle.nl